

La lande sèche

Sur sols secs, quand la forêt de hêtres a disparu (exploitée le plus souvent pour le charbon de bois aux 17^e et 18^e siècles), une végétation de milieux ouverts s'est développée. Elle est caractérisée par l'abondance de petits arbrisseaux.

Die Trockenheide

Nachdem der Buchenwald abgeholzt wurde (der Buchenwald wurde im 17. und 18. Jahrhundert zumeist für die Holzkohlenutzung abgeholzt), hat sich auf den trockenen Böden eine Vegetation der offenen Landschaft entwickelt. Diese Landschaft ist gekennzeichnet durch eine Fülle an Kleinsträuchern.

Die Trockenheide

Op droge bodems en plaatsen waar het beukenbos is verdwenen (meestal door houtskoolexploitatie in de 17de en 18de eeuw), is op open plekken een lage begroeiing ontstaan. Deze heidevegetatie wordt gekenmerkt door de aanwezigheid van tal van dwergstruikjes.



Myrtille commune (*Vaccinium myrtillus*) : tige carrée et verte, baie bleue à chair bleue

Die Heidelbeere (*Vaccinium myrtillus*) : viereckiger, grüner Stengel, blaue Beere mit blauem Fruchtfleisch.

Blauwe bosbes (*Vaccinium myrtillus*) met groene, vierkante twijgen en blauwe bessen met rood vruchtvlees dat aan de lucht blauw verkleurt.



Airelle (*Vaccinium vitis-idaea*) : fruit rouge, elle garde ses feuilles en hiver.

Die Preiselbeere (*Vaccinium vitis-idaea*) : rote Frucht, behält ihre Blätter im Winter.

Rode bosbes (*Vaccinium vitis-idaea*) met rode bessen, die zijn blaadjes behoudt in de winter.



Myrtille des lous (*Vaccinium uliginosum*) : tige ronde et brune, baie bleue à chair blanche.

Die Rauschbeere (*Vaccinium uliginosum*) : runder und brauner Stengel, blaue Beere mit weißem Fruchtfleisch.

Rijsbes (*Vaccinium uliginosum*) met bruine, ronde twijgen en blauwe bessen met wit vruchtvlees.



Callune / Besenheide (auch Heidekraut genannt) / Struikheide / *Calluna vulgaris* (L.) Hull.

